



Fabricado por Indústria Comércio e Serviços JGE LTDA
CNPJ: 25.211.243/0001-08 IE: 0027959400040
Av. Miosotis, 58 Jardim das Alterosas 2ª Seção
CEP: 32.673-314 - Betim - Minas Gerais
SAC: (31) 3593-0904 / 3053-8313

Obrigado por escolher a Frisbel



MANUAL DO USUÁRIO

Água é vida, Qualidade é Frisbel!

ANOTAÇÕES



cobertas pela garantia as despesas decorrentes da preparação do local para ligação do produto (ex.: rede elétrica, rede hidráulica, aterramento, etc.), sendo estas de total responsabilidade do Consumidor; 6. Essa garantia não encobre eventuais alterações/avarias no produto decorrentes de agentes essencialmente naturais, tais como umidade, maresia, calor, frio, chuva, granizo, oxidação, ferrugem, etc. Expirando o prazo de vigência desta garantia, cessará toda a responsabilidade do Fabricante, quando a validade dos termos estipulados neste certificado. Durante os 12 meses de garantia as reparações serão totalmente gratuitas, basta solicitar atendimento técnico através do nosso SAC - SAC: (31) 3593-0904 / 3053-8313, salvo se tratar-se de reparações não cobertas pela garantia, conforme anteriormente especificado, ou se verificar que o aparelho não apresenta qualquer anomalia. Nessas condições as despesas serão totalmente a cargo do cliente. Excedido o prazo de 12 meses da data de aquisição, a garantia expira e a assistência serão efetuadas cobrando-se o chamado técnico, as peças substituídas e a mão-de-obra, de acordo com as tarifas vigentes, na posse dos técnicos autorizados. Caso o aparelho seja reparado num centro de assistência técnica indicado pelo Revendedor/fabricante, o risco do transporte será coberto pelo cliente, caso faça o envio diretamente, ou pelo centro de assistência técnica, caso este efetue o transporte.

Os Fabricantes se reservam o direito de modificar os produtos (características ou componentes) sem prévio aviso.

ATENÇÃO: Este produto está sujeito à corrosão se submetido às seguintes condições:
- Umidade; Maresia; Calor excessivo; Frio excessivo; Chuva; Granizo; Oxidação; Ferrugem; Produtos abrasivos. Esta garantia tem prazo de validade de nove meses "garantia contratual" a partir da data do término da "garantia legal" que é de 90 dias, totalizando um ano a partir da data da venda ao primeiro consumidor (consumidor final), com a obrigatoriedade de constar na nota fiscal o número do CPF do mesmo.

Fabricado por Indústria Comércio e Serviços JGE LTDA
CNPJ: 25.211.243/0001-08 IE: 0027959400040
Av. Miosotis, 58 Jardim das Alterosas 2ª Seção
CEP: 32.673-314 - Betim - Minas Gerais
SAC: (31) 3593-0904 / 3053-8313



6. GARANTIA

Torneiras, aparador e cubas e os danos causados pelo uso e conservação não estão cobertos pela garantia.

**Obs: A garantia não cobre torneiras jatos e peças avulsas.
(Após os 90 dias por defeito de fábrica)**

A Frisbel assegura ao usuário deste produto a garantia 12 meses, sendo 3 meses de garantia legal e 9 meses de garantia estendida, contados a partir da data de compra, expressa na Nota Fiscal, contra eventuais defeitos de fabricação. Nesse documento deverá constar a data legível e sem rasuras ou emendas, em que foi efetuada a compra. Para que a garantia seja válida, é necessário que o cliente exiba, em caso de reparação técnica, esse certificado de garantia junto com a nota fiscal, na qual estejam mencionados os elementos identificadores do produto e a tarjeta identificadora de modelo e número de série do aparelho, constante do livro de Serviço e Garantia. Por garantia entende-se a substituição gratuita dos componentes que apresentem defeitos de produção ou de deformação do material. Em caso de defeito irreparável ou de repetidas avarias da mesma origem, o fabricante, poderá optar pela substituição do aparelho. A garantia do novo aparelho será válida até o fim do contrato inicial (Filtro e refil entra como acessório).

Garantia Legal (90 dias): torneiras, drenos, pés, são garantidos contra defeitos de fabricação pelo prazo legal de 90 (noventa) dias, contados a partir da data de entrega do produto ao consumidor.

Lições desta garantia: 1. Qualquer defeito que for constatado neste produto deve ser imediatamente comunicado ao Atendimento ao Consumidor Frisbel. Não estão cobertas pela garantia: todas as partes ou componentes danificados por avarias causadas por deficiências na instalação ou na alimentação hidráulica, elétrica, descuido, negligência, imperícia ou incapacidade de utilização, modificações ou intervenções efetuadas por técnicos não autorizados pelo Revendedor/fabricante, deficiência na manutenção ou outras e quaisquer causa não imputáveis a defeitos de fabricação do aparelho. São também excluídas da garantia as intervenções inerentes à instalação e alimentação do aparelho, assim como as operações de manutenção enunciadas no manual de instruções; 2. Esta garantia abrange a troca gratuita das partes, peças e componentes que apresentarem defeitos de fabricação, além da mão-de-obra utilizada no serviço respectivo. A garantia não cobre o desgaste proveniente da utilização normal do aparelho (torneiras, dreno, cubas, pés, filtro e refil); 3. Os serviços mencionados no presente certificado serão prestados apenas no perímetro urbano das cidades onde se mantiver o Atendimento ao Consumidor Frisbel. Nas demais localidades onde o fabricante não mantiver o Atendimento ao Consumidor, os defeitos deverão ser comunicados ao Revendedor, sendo que neste caso as despesas decorrentes de transporte do produto, seguro bem como despesas de viagem e estada do técnico, quando for o caso, correrão por conta do usuário, seja qual for a natureza ou época do serviço; 4. Esta garantia perderá totalmente sua validade se ocorrerem quaisquer das hipóteses a seguir expressas: se o produto for utilizado em desacordo com as instruções constantes no manual de instruções; se o produto for aberto, consertado ou ajustado por pessoa não autorizada pelo Fabricante; se o produto for ligado em corrente elétrica diversa da recomendada no Manual de Instruções; se o defeito apresentado for causado pelo consumidor, terceiros estranhos ao Fabricante, por acidentes ou em decorrência do mau uso do produto; 5. Em nenhuma hipótese são



Obrigado por escolher a Frisbel

Agradecemos pela escolha e confiança nos nossos produtos. A Frisbel é uma empresa especializada em fabricação de equipamentos industriais e dedica há vários anos em desenvolvimento e tecnologia para melhor atendê-lo.

A nossa missão é unir a praticidade, qualidade e funcionalidade para atender as necessidades do seu dia, dia.

Em constante desenvolvimento para cada vez mais proporcionar resultados e melhorias com intuito de tornar sua vida mais saudável.

Todos os nossos modelos de equipamentos atendem aos requisitos mínimos de segurança, desempenho e eficiência energética de acordo com o Regulamento Técnico da Qualidade para Equipamentos para Consumo de Água.

1. Informações de Segurança

Para sua segurança e garantir que seu aparelho tenha um bom desempenho, leia com atenção todas as nossas recomendações. Mantenha esse manual em fácil acesso para consultas futuras.

É importante que leia todas as instruções de Segurança, Instalação e Uso antes de utilizar o equipamento.

Este produto deve ser instalado em um plano horizontal. Não instale em locais que estejam sujeitos a jatos de água.

Verifique sempre a voltagem da tomada antes de conectar o produto à rede elétrica; utilize uma tomada exclusiva para ligar o equipamento.

Se o cordão de alimentação ou plugue apresentar algum dano, não utilize o produto e não tente consertá-lo. Para substituição de qualquer peça danificada entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.

É necessário ter uma entrada de água, de preferência da Caixa D'água.

ATENÇÃO: Não instale o equipamento com fornecimento de água direto da rua, pois a pressão pode danificar os componentes internos do aparelho. Você irá precisar também de uma saída de esgoto, para saída da água que desce pelo aparador inox.



Atenção: O equipamento não deve ser utilizado por crianças sem a supervisão de um adulto responsável. Instrua as crianças sobre como usar o aparelho com segurança e sobre os perigos de seu uso inadequado.

Crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho. Evite acidentes, mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças, risco de sufocamento.

Nunca mergulhe o cabo e o plugue na água ou em qualquer outro líquido, risco de choque elétrico.

Para desligar o aparelho, retire o plugue da tomada. Nunca faça isso puxando pelo cabo de alimentação.

Este aparelho foi projetado para resfriar somente água. Jamais utilize para resfriar outros tipos de líquidos.

Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas, inclusive crianças, com dificuldades físicas e/ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência ou conhecimento sobre o funcionamento do aparelho.

Não tente consertar o equipamento em casa, se necessário entre em contato com a assistência técnica autorizada.

Guarde esse manual com certificado de garantia junto com a Nota Fiscal do aparelho.

Evite problemas com a perda da garantia, não tente consertar o produto em casa. Caso necessário, chame a Assistência Técnica Autorizada.

2. INSTRUÇÕES PARA INSTALAÇÃO

2.1 Recomendações antes de instalar:

- Procure instalar em locais frescos longe de fontes de calor como fogões e fornos e em locais onde há incidências de raios solares diretos.
- Evite locais úmidos, podem causar danos e ferrugem.
- Não instale o aparelho ao ar livre. Projetado para uso interno e em ambientes fechados.
- Cuidado ao transportar o equipamento não o incline num ângulo superior a 30° de sua posição vertical em qualquer sentido.
- Após o transporte aguarde pelo menos 4 (Quatro horas) antes de ligá-lo na rede elétrica, isso evitará possíveis danos no sistema de refrigeração do equipamento.

É normal que as laterais do equipamento fiquem aquecidas devido ao sistema de refrigeração.

É importante que seja realizada manutenção e limpeza a cada 6 meses na unidade condensadora, para esse tipo de manutenção ligue para o nosso SAC para solicitar visita de um agente especializado da Frisbel (Olhar custo).

5. DADOS TÉCNICOS

	RA 010 2T		RA 02,5 2T		RA 05 2T		RA 10 2T		RA 20 3T		RA 20 4T	
Conteúdo / Modelo:	RA 010 2T	RA 010 2T	RA 02,5 2T	RA 02,5 2T	RA 05 2T	RA 05 2T	RA 10 2T	RA 10 2T	RA 20 3T	RA 20 3T	RA 20 4T	RA 20 4T
Tensão Nominal:	127V	220V										
Frequência:	60Hz											
Potência Nominal:	180W	350W	180W	350W	280W	350W	350W	350W	280W	350W	280W	350W
Grau de Proteção:	IPX0											
Condição de Trabalho:	Uso em áreas internas											
Gás Refrigerante:	R134a, 40g		R134a, 50g		R134a, 80g		R134a, 100g		R134a, 140g		R134a, 140g	
Capacidade do Reservatório:	10L		25L		50L		100L		200L		200L	
Vazão Máxima:	40L/h		50L/h									
Pressão Operação:	Máxima 200 kPa Mínima 20 kPa											
Temperatura Operação:	Máxima 40°C Mínima 5°C	Máxima 40°C Mínima 5°C	Máxima 30°C Mínima 5°C									

* Vazão Nominal em litros hora com a temperatura da água em 10°.

Este aparelho foi projetado para instalação no ponto de uso Conectado diretamente no final da tubulação, instalado no local de consumo.

Este Aparelho foi desenvolvido para água pré-tratada permanentemente clorada, conforme legislação vigente do Ministério da Saúde do Brasil, cujos parâmetros devem ser obedecidos pelas empresas públicas ou privadas de fornecimento de água para regiões urbanas, sendo essas condições essenciais para seu pleno funcionamento e eficácia.

- 1 – Prepare uma Solução Clorada (2L de água limpa e ½ colher de sobremesa de água sanitária).
 - 2- Despeje no reservatório e faça com que a solução circule pelo equipamento.
 - 3 - Aguarde por cerca de 10 minutos, para que a solução faça efeito.
 - 4 – Retire toda a água através das torneiras (Utilize todas as torneiras para retirar a água).
 - 5 – Despeje no reservatório 4L de água limpa e deixe que saia pelas torneiras para que seja realizada o enxágue no reservatório e torneiras.
 - 6 – Ligue o equipamento e descarte os primeiros 2L para evitar que qualquer resíduo da solução deixe odor ou gosto na água.
- Mantenha o seu equipamento sempre seco e longe de umidades, que podem colaborar com aparecimentos de manchas e pontos de corrosão.

4. MANUTENÇÃO, POSSÍVEIS PROBLEMAS E SOLUÇÕES.

Não retire a etiqueta de especificações técnicas do seu produto, em caso de dúvidas sobre as especificações técnicas consulte esse manual.

Problema	Possível Causa	Solução
Sai pouca água pelas torneiras	Se o reservatório de água não estiver suficientemente cheio, não terá pressão para saída de água.	Verifique se há água suficiente no reservatório.
Não sai água	Falta de água na rede	Verifique se há água na rede de distribuição ou algum registro fechado.
Não gela	Condensador Obstruído; Temperatura insuficiente; Consumo além da capacidade;	Será necessário limpeza do condensador; Regule o termostato; Verifique a necessidade de um aparelho com maior capacidade;
Vazamento de água	Equipamento Desnivelado Boia Travada Pressão da água maior que a permitida.	Verifique o nivelamento do aparelho; Abra o reservatório e verifique a boia, solte-a. Verifique a pressão da água e o registro regulador de pressão.
Água com gosto indesejado	Limpeza realizada com produto não recomendado; Má qualidade da água;	Refaça a limpeza, seguindo as instruções desse manual. Verifique a água da sua rede de distribuição.
Aquecimento Lateral excessivo	Condensador Obstruído; Instalado sem o espaçamento mínimo da parede.	Desobstruir o condensador ; Verifique se há o mínimo de distância da parede e regularize conforme orientação deste manual.
Não Liga	Ausência de energia elétrica; Tomada sem energia; Manipulo do Termostato na posição O;	Verifique se o Plugue está conectado na tomada; Chame um electricista para corrigir o problema da tomada; Regule o termostato para a temperatura desejada;

- Não exerça nenhuma pressão sobre qualquer componente do seu equipamento.
- Certificar-se de que a pressão da água da rede hidráulica não ultrapasse 200 kPa, acima desta pressão deve-se instalar um redutor de pressão adequado. A pressão mínima de trabalho é de 20kPa.

Cuidado: A pressão da água acima do indicado neste manual poderá danificar a boia e resultando a perda da garantia. Não é indicado para instalar direto do abastecimento de rua.

2.2 Local da Instalação

Retire a embalagem que envolve seu produto. Cuidado com as crianças. Verifique se há uma tomada próxima do local de instalação.

Tenha cuidado para não inclinar mais do que 30° o aparelho. No local de instalação disponibilize um espaço livre de 10cm nas laterais e atrás do aparelho.

Cuidado: Não deixe o cabo de alimentação esticado ou em local de passagem.



Atenção: O material da embalagem é reciclável. Procure selecionar plásticos, papel e papelão e enviar às companhias de reciclagem. Este aparelho não pode ser tratado como lixo doméstico. Ele deve ser descartado apenas nos centros de coletas seletivas para reciclagem de equipamentos eletroeletrônicos.

Redobre a atenção com as crianças para que não brinquem com as embalagens, perigo de sufocamento.

2.3 Instalação Elétrica

Este aparelho deve ser ligado em uma rede elétrica com aterramento de acordo com o padrão NBR 5410. No caso de curto-circuito elétrico, o aterramento reduz o risco de choque elétrico, fornecendo um fio de escape para a corrente elétrica.

Este aparelho é equipado com cabo e plugue de aterramento. O plugue deve ser colocado em tomadas devidamente instaladas e aterradas.

Atenção: Em caso de dúvidas em relação as instruções de aterramento, ou caso exista dúvida se o aparelho está aterrado adequadamente, chame um electricista.



1. Antes de ligar o seu equipamento, verifique se a tensão da tomada elétrica é igual à indicada na etiqueta de identificação do aparelho.

ATENÇÃO: ESTE APARELHO NÃO É BIVOLT



2. Ligue seu equipamento a uma tomada exclusiva, não utilize extensões ou conectores tipo T (benjamim).

Este tipo de ligação pode causar acidentes com fogo e uma sobrecarga na rede elétrica prejudicando o desempenho do seu aparelho.

3. Se o cordão de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído por um agente autorizado ou pessoa qualificada a fim de evitar riscos.

Caso seja usado um cabo mais longo ou extensão, siga as instruções a seguir:

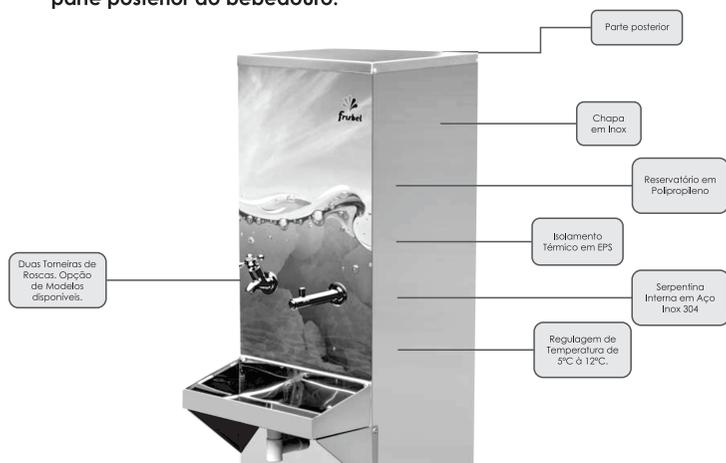
1) A classificação elétrica marcada no cabo ou extensão deve ser no mínimo igual à classificação elétrica de potência do aparelho.

2) A extensão deve ser do tipo 3 pinos com aterramento.

3) O cabo mais longo deve ficar de forma que não possa ser puxado por crianças ou derrubado acidentalmente.

Para instalação siga os seguintes passos:

- 1) Retire todo material plástico que envolve o equipamento.
- 2) Certifique que tenha uma distância mínima de 10cm entre o aparelho e a parede de onde será instalado.
- 3) Será necessário adquirir uma mangueira de alimentação atóxica de 1/2 e um niple para conexão do equipamento ao ponto exclusivo de água.
- 4) Utilize uma válvula redutora de pressão na rede de entrada de água antes do equipamento a fim de controlar a pressão e facilitar a limpeza e manutenção do produto (acima de 3 mca se faz necessário o uso de válvula redutora de pressão).
- 5) Selecione a temperatura desejada de 1 à 7 no termostato de controle de temperatura localizado na parte de traseira do produto.
- 6) Sugerimos descartar os primeiros 5 Litros de água antes de iniciar o uso.
- 7) **Observe o adesivo de localização da conexão de entrada da água na parte posterior do bebedouro.**



4



3. INSTRUÇÕES DE USO, CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

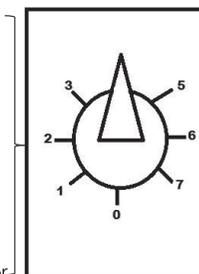
Esse equipamento é equipado com Termostato de controle de temperatura da água tipo bulbo, que funciona por contato. Não retire ou substitua esse termostato.

As regulagens de temperaturas são de 01 (menos frio) à 7 (mais frio) 0 – Desligado.

Posição Mínima – Temperatura média de 12°C indicado para períodos de clima frio, com baixo consumo de água.

Posição Máxima - Temperatura média de 50°C indicado para períodos de clima quente, com consumo elevado de água.

Posição Desligado – Utilize para desligar o equipamento por períodos longos, por exemplo quando for viajar.



Para retirada de água posicione o recipiente que será abastecido com água abaixo de uma das torneiras, gire o registro da torneira para a direita para liberar o fluxo de água e aguarde o tempo que for necessário para abastecer o seu recipiente.

Gire para esquerda o registro da torneira para fechar e interromper o fluxo de água.

Esse equipamento não efetua o tratamento da água, Todos os equipamentos e resfriadores de água devem ser abastecidos por água tratada. Legislação vigente do Ministério da Saúde.

3.2 Conservação e Limpeza do seu Equipamento

Retire o plugue da tomada ou desligue o disjuntor e deixe o botão de Liga/Desliga na posição desligado antes de realizar qualquer serviço de instalação, limpeza ou manutenção.

Para maior durabilidade e resistência a corrosão, não utilize produtos químicos agressivos para o aço inox. Utilize sabão neutro e esponja parte macia para limpar manchas e resíduos e um pano seco macio para secar as laterais e cantos.

Nunca utilize escovas e objetos pontiagudos ou cortantes.

Em caso de acúmulo de sujeiras e gorduras, substâncias salinas e cloretos que podem resultar em manchas e corrosões, aconselhamos a limpeza conforme instruções a seguir:

5